

Folleto Informativo



COMO COBRAN LOS ABOGADOS

COMO COBRAN LOS ABOGADOS

Mucha gente que necesita ayuda legal es reacia a ver un abogado porque tiene miedo que los servicios legales sean muy caros. Actualmente, en muchos casos, honorarios son moderados en comparación con los beneficios ganados o las pérdidas evitadas. Regularmente resulta más caro a la larga si usted no ve a un abogado.

\$ *Como puedo saber el costo de los servicios legales que necesito?*

Cuando usted se comunique con una oficina de abogados para hacer una cita, pregunte cuanto cobra el abogado por la consulta inicial. Cuando consulte con el abogado en persona, pregunte al comienzo de la consulta acerca de los honorarios. Lo mejor para el abogado y el cliente es tener un acuerdo claro acerca de los honorarios por los servicios del abogado por adelantado de modo que no exista ningún malentendido en el futuro.

\$ *Como cobran los abogados?*

Hay tres tipos básicos de honorarios por servicios legales. En algunos casos, particularmente en casos litigios civiles y situaciones domesticas no-acordadas, el abogado cobrará un honorario por hora. El abogado mantendrá registros exactos con descripción del tiempo que ha ocupado en su caso.

En otros casos, abogados cobran un honorario contingente, el cual se firma un acuerdo con el cliente dándole al abogado, como honorario, un porcentaje del monto recuperado después que ciertos gastos hayan sido pagados. En este caso, el abogado es recompensado solo si el cliente gana el caso. En la mayoría de casos, el cliente será responsable por los costos a pesar de la decisión del tribunal. Esto es comúnmente visto en casos de lesiones personales.

Finalmente, hay un honorario fijo en el cual el abogado cobra un monto fijo por el servicio legal, a pesar del tiempo que se tome el caso. Honorarios fijos son comúnmente usados en defensa criminal, algunos casos civiles y situaciones de rutina como situaciones domesticas sin oposición, y preparación de simples testamentos, escrituras y otros documentos similares.



\$ *Cómo un abogado determina un honorario?*

Dependiendo de cada caso, un abogado considerara los siguientes factores para llegar a un honorario justo:

- Tiempo – El bien comercial de un abogado es tiempo y asesoramiento.
- Gastos generales de la oficina- Cuando usted contrata un abogado, usted esta contratando todos los miembros de la oficina.
- Habilidad, aptitud, y reputación – Con frecuencia un abogado cobra de acuerdo con sus aptitudes y la reputación adquirida en la comunidad profesional.

La relación entre el abogado y el cliente – En una relación continua, en la cual el cliente usa los servicios de un abogado regularmente con una historia de pago continua, el cobro de un caso en particular puede que sea menos que si contrata el abogado una vez o casualmente.

Otros temas pueden ser considerados para determinar honorarios; novedad y dificultad del problema; magnitud de responsabilidad que asume el abogado; práctica en la área geográfica; imposibilidad de trabajar en otros casos durante el trabajo en un caso en particular.

\$ *Hay algún tribunal que establezca normas acerca de los honorarios legales?*

Si. La Regla de Conducta Profesional 1.5 la cual define los factores que deben considerarse al determinar la moderación de los honorarios de los abogados:

1. el tiempo y el trabajo invertidos, la singularidad y dificultad de las cuestiones involucradas, y el requisito de capacidad para prestar los servicios legales en forma adecuada;
2. la posibilidad, si es aparente para el cliente, de que la aceptación de un trabajo en particular impedirá que el abogado realice otro trabajo;
3. los honorarios que se cobran habitualmente en la localidad por servicios legales similares;
4. la cantidad de dinero involucrada y los resultados obtenidos;
5. los límites de tiempo impuestos por el cliente o por las circunstancias;
6. la naturaleza y duración de la relación profesional con el cliente;
7. la experiencia, reputación y capacidad del abogado o de los abogados que prestan los servicios; y
8. si los honorarios son por hora, uniformes o contingentes.

Excedente para mas →

\$ Hay algunas restricciones en un honorario contingente?

Si. Un abogado no puede cobrar un honorario contingente en un caso criminal donde el honorario depende en el resultado. Del mismo modo un abogado no puede cobrar un honorario contingente en un caso no-acordadas de relaciones domesticas. La póliza pública dicta que un honorario para un abogado no debe depender en asegurar un divorcio, o el aumento de pensión alimenticia o manutención infantil.

\$ Debe el acuerdo entre el abogado y el cliente ser por escrito?

En Nevada, un acuerdo de honorarios contingentes debe ser por escrito y debe establecer el método por el cual se determinarán los honorarios, incluso el porcentaje de compensación y si los gastos se descontarán antes o después de calcular los honorarios contingentes. Pida a su abogado que le explique los gastos que se cobrarán y cuando se deben pagar los costos del cliente. Obtener un acuerdo escrito con respecto a los honorarios por adelantado es lo más conveniente para el cliente, de modo que exista una constancia escrita en caso de que haya una disputa más adelante acerca de la relación entre el abogado y el cliente.

\$ Que es un anticipo de honorarios?

Un anticipo de honorarios es el honorario inicial que paga el cliente para comenzar la representación en un caso determinado. El abogado y el cliente deben tener un acuerdo claro en cuanto a lo que es cubierto y contemplado por el honorario inicial. Su abogado debe depositar estos anticipos de honorarios en una cuenta especial llamada cuenta de fideicomiso, el cual se cobraran los honorarios por su caso legal hasta que se finalice. Si el anticipo de honorarios no es suficiente, el abogado puede pedir fondos adicionales que se utilizarán del mismo modo. Igualmente, los fondos no utilizados al final de caso legal siguen siendo propiedad del cliente y deben ser reembolsados al cliente luego de haber pagado todos los gastos.

\$ Que son los "costos"?

Un abogado debe gastar dinero para presentar documentos ante el tribunal y para contratar otras personas como por ejemplo a los taquígrafos del tribunal o investigadores. Estos gastos se conocen como "costos" y normalmente los paga el cliente además de los honorarios del abogado. Los costos son aparte de la factura del abogado por su tiempo y esfuerzo.

\$ Cual es la función de la Asociación de Abogados en el modo en que cobran los abogados?

Usted debe saber que los abogados como grupo se preocupan porque los clientes estén satisfechos con su trabajo y con los honorarios que se cobran por los servicios prestados. Su abogado debe conversar con usted acerca de los honorarios y responder a sus preguntas razonables acerca de este tema durante el transcurso de su relación profesional.

\$ Como puedo encontrar un abogado en Nevada?

Puede comunicarse con el **Servicio de Referencia e Información** de la Asociación de Abogados de Nevada al número **702-382-0504** y al **1-800-789-5747** o busque en las páginas amarillas de su directorio telefónico. También puede pedirle a sus amigos o familiares que le recomienden un buen abogado. La Asociación de Abogados puede informarle si un abogado tiene licencia o no para ejercer en Nevada y si tiene buenos antecedentes.

Escrito y/o redactado por:

Office of Bar Counsel, State Bar of Nevada

Traducido por:

Nathalie Gottschalk, Esq., Dempsey, Roberts & Smith, Ltd. - Las Vegas

Oficina de la Barra de Abogados de Las Vegas, Nevada

Teléfono: 702-388-0504 o 1-800-254-2797

Fax: 702-385-2878 o 1-888-660-6767

Oficina en Reno

9456 Double R Blvd., Suite B, Reno, NV 89521

Teléfono: 775-329-4100 Fax: 775-329-0522

<http://www.nvbar.org>



02/2007

Este folleto es una publicación del:

State Bar of Nevada
Publications Committee

Contact: Kristen Bennett
kristenb@nvbar.org